

# **Z p r á v a**

***o vztazích mezi***

***ovládající osobou, ovládanou osobou  
a "propojenými osobami"***

podle § 66a) zákona č. 513/1991 Sb.

dále jen "Zpráva"

***Předkládá : představenstvo společnosti***

***TESLA KARLÍN, a.s.***

***Období : rok 2011***

## **Obsah**

- 1. Ovládaná osoba**
- 2. Ovládající osoba**
- 3. "Propojené osoby"**
4. Rozhodné období
5. Uvedení smluv uzavřených mezi "ovládanou osobou", "ovládající osobou" a "propojenými osobami" uvedenými v článku 3. této Zprávy
6. Uvedení jiných právních úkonů učiněných "ovládanou osobou" v zájmu "ovládající osoby", případně v zájmu "propojených osob" uvedených v článku 3. této Zprávy
7. Uvedení ostatních opatření přijatých nebo uskutečněných "ovládanou osobou" v zájmu nebo na popud "ovládající osoby", případně v zájmu nebo na popud "propojených osob" uvedených v článku 3. této Zprávy
8. Důvěrnost informací
9. Závěr

## "ZPRÁVA" OVLÁDANÉ OSOBY

Představenstvo společnosti TESLA KARLÍN, a.s. se sídlem Praha 10, V Chotejně 9/1307, PSČ 102 00, IČ 45 27 37 58, jako statutární orgán ovládané osoby, vypracovalo podle § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb. následující zprávu o vztazích mezi ovládající osobou a společností TESLA KARLÍN, a.s. jako ovládanou osobou a „propojenými osobami“ (osobami ovládanými stejnou ovládající osobou) za účetní období roku 2011.

### 1. Ovládaná osoba

Společnost s obchodní firmou TESLA KARLÍN, a.s.  
se sídlem na adrese Praha 10, V Chotejně 9/1307, PSČ 102 00  
IČ: 45 27 37 58  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1520  
**(dále "ovládaná osoba").**

### 2. Ovládající osoba

Pan Ing. Miroslav Kurka, bytem Praha 4 – Lhotka, Mirotická 11/956  
a  
pan Miroslav Kurka, bytem Havířov - Město, Karvinská 61  
jednající ve shodě dle § 66b zákona č. 513/1991 Sb.  
**(dále "ovládající osoba").**

### 3. "Propojené osoby" - osoby ovládané stejnou ovládající osobou

3.1. Společnost s obchodní firmou AKB CZECH s.r.o.  
se sídlem na adrese Brno, Heršpická 758/13, PSČ 656 92  
IČ: 60 32 11 64  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 42003  
**(dále "propojená osoba č. 3.1.").**

3.2. Společnost s obchodní firmou AKCIA TRADE, spol. s r.o.  
se sídlem na adrese Orlová - Lutyně, U Centrumu 751  
IČ: 63 32 13 51  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 8275  
**(dále "propojená osoba č. 3.2.").**

**3.3.** Společnost s obchodní firmou ALMET, a.s.  
se sídlem na adrese Ležáky 668 – Hradec Králové  
IČ: 46 50 51 56  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl B,  
vložka 673

**(dále "propojená osoba č. 3.3.")**

**3.4.** Společnost s obchodní firmou BENAR a.s.  
se sídlem na adrese Benešov n. Ploučnicí, Českolipská 282, PSČ 407 22  
IČ: 49 90 34 20  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B,  
vložka 522

**(dále "propojená osoba č. 3.4.")**

**3.5.** Společnost s obchodní firmou Bělehradská Invest, a.s.  
se sídlem na adrese Praha 4, Nusle, Bělehradská 7/13, PSČ 140 16  
IČ: 27 19 33 31  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9647

**(dále "propojená osoba č. 3.5.")**

**3.6.** Společnost s obchodní firmou CONCENTRA a.s.  
se sídlem na adrese Orlová - Lutyně, U Centurmu 751, PSČ 735 14  
IČ: 60 71 13 02  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 1796

**(dále "propojená osoba č. 3.6.")**

**3.7.** Společnost s obchodní firmou České vinařské závody a.s.  
se sídlem na adrese Praha 4, Nusle, Bělehradská čp. 7/13, PSČ 140 16  
IČ: 60 19 31 82  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2357

**(dále "propojená osoba č. 3.7.")**

**3.8.** Společnost s obchodní firmou                    DYAS Uherský Ostroh a.s. v likvidaci  
se sídlem na adrese                                    Uherský Ostroh, Veselská 384, PSČ 687 24  
IČ:    46 34 74 11  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 774  
**(dále "propojená osoba č. 3.8.")**.

**3.9.** Společnost s obchodní firmou                    EA alfa, s.r.o.  
se sídlem na adrese                                    Rožnov pod Radhoštěm, 1. máje 823, PSČ 756 61  
IČ:    27 77 36 63  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vl. 29344  
**(dále "propojená osoba č. 3.9.")**.

**3.10.** Společnost s obchodní firmou                    EA beta, s.r.o.  
se sídlem na adrese                                    Rožnov pod Radhoštěm, 1. máje 823, PSČ 756 61  
IČ:    27 77 37 61  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vl. 51417  
**(dále "propojená osoba č. 3.10.")**.

**3.11.** Společnost s obchodní firmou                    EA Invest, spol. s r.o.  
se sídlem na adrese                                    Orlová - Lutyně, U Centrumu 751  
IČ:    25 39 26 97  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vl.16970  
**(dále "propojená osoba č. 3.11.")**.

**3.12.** Společnost s obchodní firmou                    ENERGOAQUA, a.s.  
se sídlem na adrese                                    Rožnov pod Radhoštěm, 1. máje 823, PSČ 756 61  
IČ:    15 50 34 61  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 334  
**(dále "propojená osoba č. 3.12.")**.

**3.13.**Společnost s obchodní firmou ETOMA INVEST spol. s r.o.  
se sídlem na adrese Orlová - Lutyně, U Centrumu 751, PSČ 735 14  
IČ: 63 46 91 38  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vl. 16196  
**(dále "propojená osoba č. 3.13.")**.

**3.14.**Společnost s obchodní firmou HIKOR Písek, a.s.  
se sídlem na adrese Písek, Lesnická 157, PSČ 397 01  
IČ: 46 67 83 36  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 507  
**(dále "propojená osoba č. 3.14.")**.

**3.15.**Společnost s obchodní firmou HIKOR Týn, a.s.  
se sídlem na adrese Orlová, Lutyně, U Centrumu 751, PSČ 735 14  
IČ: 26 02 40 39  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 4080  
**(dále "propojená osoba č. 3.15.")**.

**3.16.**Společnost s obchodní firmou HSP CZ s.r.o.  
se sídlem na adrese Orlová, Lutyně, U Centrumu 751, PSČ 735 14  
IČ: 26 82 18 26  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 26727  
**(dále "propojená osoba č. 3.16.")**.

**3.17.**Společnost s obchodní firmou KAROSERIA a.s.  
se sídlem na adrese Brno, Heršpická 758/13  
IČ: 46 34 74 53  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 776  
**(dále "propojená osoba č. 3.17.")**.

**3.18.**Společnost s obchodní firmou                      Karvinská finanční, a.s.  
se sídlem na adrese    Orlová, Lutyně, U Centrumu 751, PSČ 735 14  
IČ:    45 19 21 46  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 374  
**(dále "propojená osoba č. 3.18.").**

**3.19.**Společnost s obchodní firmou                      KDYNIUM a. s.  
se sídlem na adrese    Kdyně, Nádražní 104, okres Domažlice  
IČ:    45 35 72 93  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 220  
**(dále "propojená osoba č. 3.19.").**

**3.20.**Společnost s obchodní firmou                      KDYNIUM Service, s.r.o.  
se sídlem na adrese    Kdyně, Nádražní 723, PSČ 345 06  
IČ:    29 12 13 61  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl C, vložka 26597  
**(dále "propojená osoba č. 3.20.").**

**3.21.**Společnost s obchodní firmou                      LEPOT s.r.o.  
se sídlem na adrese    Otrokovice, tř. T. Bati 1566, PSČ 765 82  
IČ:    60 69 69 58  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 14286  
**(dále "propojená osoba č. 3.21.").**

**3.22.**Společnost s obchodní firmou                      MA Investment s.r.o.  
se sídlem na adrese    Otrokovice, tř. Tomáše Bati 332, PSČ 765 02  
IČ:    27 68 89 41  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 52039  
**(dále "propojená osoba č. 3.22.").**

**3.23.** Společnost s obchodní firmou MATE, a.s.  
se sídlem na adrese Brno, Havránkova 30/11, okres Brno-město, PSČ 619 62  
IČ: 46 90 03 22  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 829  
**(dále "propojená osoba č. 3.23.")**.

**3.24.** Společnost s obchodní firmou MATE SLOVAKIA spol. s r.o.  
se sídlem na adrese Bratislava, Záruby 6, PSČ 831 01, Slovenská republika  
IČ: 31 44 86 82  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem v Bratislavě I, oddíl Sro, vložka 14818/B  
**(dále "propojená osoba č. 3.24.")**.

**3.25.** Společnost s obchodní firmou MORAVIAKONCERT, s.r.o.  
se sídlem na adrese Otrokovice, tř. T. Bati 1566, PSČ 765 82  
IČ: 25 57 08 38  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 34212  
**(dále "propojená osoba č. 3.25.")**.

**3.26.** Společnost s obchodní firmou Niťárna Česká Třebová s.r.o.  
se sídlem na adrese Česká Třebová, Dr. E. Beneše 116, PSČ 560 02  
IČ: 64 82 41 36  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl C, vložka 8648  
**(dále "propojená osoba č. 3.26.")**.

**3.27.** Společnost s obchodní firmou NOPASS a.s.  
se sídlem na adrese Orlová, Lutyně, U Centrumu 751, PSČ 735 14  
IČ: 63 21 71 71  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 4059  
**(dále "propojená osoba č. 3.27.")**.

**3.28.**Společnost s obchodní firmou OTAVAN Třeboň a.s.  
se sídlem na adrese Třeboň, Nádražní 641, PSČ 379 20  
IČ: 13 50 30 31  
zapsaná v obch. rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B,  
vložka 88

**(dále "propojená osoba č. 3.28.").**

**3.29.**Společnost s obchodní firmou OTAVAN BG OOD  
se sídlem na adrese Sliven, ul. Sergej Rumjancev č. 4, Bulharská  
republika  
statist. IČ: 119 645 610

**(dále "propojená osoba č. 3.29.").**

**3.30.**Společnost s obchodní firmou PRIMONA, a.s.  
se sídlem na adrese Česká Třebová, Dr. E. Beneše 125, PSČ 560 81  
IČ: 00 17 41 81  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl B,  
vložka 82

**(dále "propojená osoba č. 3.30.").**

**3.31.**Společnost s obchodní firmou PROSPERITA finance, s.r.o.  
se sídlem na adrese Ostrava, Moravská Ostrava, Nádražní 213/10,  
PSČ 702 00  
IČ: 29 38 81 63  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka  
38208

**(dále "propojená osoba č. 3.31.").**

**3.32.**Společnost s obchodní firmou PROSPERITA holding, a.s.  
se sídlem na adrese Ostrava, Moravská Ostrava, Nádražní 213/10,  
PSČ 702 00  
IČ: 25 82 01 92  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 1884

**(dále "propojená osoba č. 3.32.").**

**3.33.**Společnost s obchodní firmou                    PROSPERITA investiční společnost, a.s.  
se sídlem na adrese    Ostrava, Moravská Ostrava, Nádražní 213/10 C,  
PSČ 702 00  
IČ:    26 85 77 91  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 2879  
**(dále "propojená osoba č. 3.33.")**.

**3.34.**Společnost s obchodní firmou                    PROTON, spol. s r.o.  
se sídlem na adrese    Praha, Nové Město, Spálená 108/51, PSČ 110 00  
IČ:    63 48 83 88  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C,  
vložka 177522  
**(dále "propojená osoba č. 3.34.")**.

**3.35.**Společnost s obchodní firmou                    PRŮMYSLOVÁ ČOV, a.s.  
se sídlem na adrese    Otrokovice, Objízdna 1576, PSČ 765 02  
IČ:    25 34 26 65  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 2371  
**(dále "propojená osoba č. 3.35.")**.

**3.36.**Společnost s obchodní firmou                    PULCO,a.s.  
se sídlem na adrese    Brno, Heršpická 13, PSČ 656 92  
IČ:    26 27 98 43  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 3701  
**(dále "propojená osoba č. 3.36.")**.

**3.37.**Společnost s obchodní firmou                    Rybářství Přerov, a.s.  
se sídlem na adrese    Přerov, gen. Štefánika 5  
IČ:    47 67 57 56  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 751  
**(dále "propojená osoba č. 3.37.")**.

**3.38.** Společnost s obchodní firmou S.P.M.B. a.s.  
se sídlem na adrese Brno, Řípská 1142/20, okres Brno-město,  
PSČ 627 00  
IČ: 46 34 71 78  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 768

**(dále "propojená osoba č. 3.38.")**.

**3.39.** Společnost s obchodní firmou TEXHEM, a.s. v likvidaci  
se sídlem na adrese Brno, Mlýnská 44, PSČ 602 00  
IČ: 60 73 41 75  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 1491

**(dále "propojená osoba č. 3.39.")**.

**3.40.** Společnost s obchodní firmou TK GALVANOSERVIS s.r.o.  
se sídlem na adrese Praha 10, V Chotejně 9/1307, PSČ 102 00  
IČ: 25 60 87 38  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 54468

**(dále "propojená osoba č. 3.40.")**.

**3.41.** Společnost s obchodní firmou TOMA, a.s.  
se sídlem na adrese Otrokovice, tř. T. Bati 1566, okres Zlín, PSČ 765 82  
IČ: 18 15 28 13  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 464

**(dále "propojená osoba č. 3.41.")**.

**3.42.** Společnost s obchodní firmou TOMA odpady, s.r.o.  
se sídlem na adrese Otrokovice, tř. Tomáše Bati 1566, PSČ 765 02  
IČ: 28 30 63 76  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 60075

**(dále "propojená osoba č. 3.42.")**.

**3.43.**Společnost s obchodní firmou TOMA rezidenční Kroměříž, s.r.o.  
se sídlem na adrese Otrokovice, tř. Tomáše Bati 1566, PSČ 765 82  
IČ: 28 33 30 12  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 61910  
**(dále "propojená osoba č. 3.43.").**

**3.44.**Společnost s obchodní firmou TOMA rezidenční Prostějov, s.r.o..  
se sídlem na adrese Otrokovice, tř. Tomáše Bati 1566, PSČ 765 02  
IČ: 27 72 82 69  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 55083  
**(dále "propojená osoba č. 3.44.").**

**3.45.**Společnost s obchodní firmou TOMA úverová a leasingová, a.s.  
se sídlem na adrese Čadca, Májová 1319, PSČ 022 01, Slovenská republika  
IČ: 36 66 40 90  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem v Žilině, oddíl Sa, vložka 10541/L  
**(dále "propojená osoba č. 3.45.").**

**3.46.**Společnost s obchodní firmou TZP, a.s.  
se sídlem na adrese Hlinsko, Třebízského 92, PSČ 539 01  
IČ: 48 17 15 81  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl B, vložka 958  
**(dále "propojená osoba č. 3.46.").**

**3.47.**Společnost s obchodní firmou Vinice Vnorovy, s.r.o.  
se sídlem na adrese Velké Pavlovice, Hlavní 666, PSČ 691 06  
IČ: 29 29 11 51  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 71612  
**(dále "propojená osoba č. 3.47.").**

**3.48.** Společnost s obchodní firmou VINIUM a.s.  
se sídlem na adrese Velké Pavlovice, Hlavní 666, okres Břeclav, PSČ 691 06  
IČ: 46 90 01 95  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 823  
**(dále "propojená osoba č. 3.48.")**.

**3.49.** Společnost s obchodní firmou VINIUM Pezinok, s.r.o.  
se sídlem na adrese Bratislava, Zámocká 30, PSČ 811 01, Slovenská republika  
IČ: 35 86 83 17  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem v Bratislavě I, oddíl Sro, vložka 29918/B  
**(dále "propojená osoba č. 3.49.")**.

**3.50.** Společnost s obchodní firmou Víno Hodonín, s.r.o.  
se sídlem na adrese Hodonín, Národní třída 267/16, PSČ 695 01  
IČ: 26 76 88 28  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 47589  
**(dále "propojená osoba č. 3.50.")**.

**3.51.** Společnost s obchodní firmou VOS a.s.  
se sídlem na adrese Písek, Nádražní 732, PSČ 397 01  
IČ: 46 67 80 34  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 494  
**(dále "propojená osoba č. 3.51.")**.

#### 4. Rozhodné období

Tato Zpráva je zpracována za poslední účetní období tj. za období od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011.

## 5. Uvedení uzavřených smluv mezi "ovládanou osobou", "ovládající osobou" a "propojenými osobami" uvedenými v článku 3. této Zprávy

Smlouvy uzavřené mezi "ovládanou osobou", "ovládající osobou" a "propojenými osobami" uvedenými v článku 3. této "Zprávy" v rozhodném období:

### 1. Smlouvy mezi "ovládanou osobou" a "ovládající osobou":

Mezi "ovládanou osobou" a "ovládající osobou" nebyly uzavřeny v rozhodném období žádné smlouvy.

### 2. Smlouvy mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3.6.":

Mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3.6." byla uzavřena smlouva o kontrolní činnosti a poradenství. Na základě uzavřených smluv o poskytování služeb a o kontrolní činnosti a poradenství bylo poskytnuto protiplnění. Jedná se o smlouvy uzavřené mezi propojenou osobou jako zhotovitelem a ovládanou osobou jako objednatel, ke kterým uvádíme následující údaje:

- 13x zaplacená smluvní odměna + 7x cestovné; protiplnění – poradenské služby, kontrolní činnost a školení; újma nevznikla

Informace o transakcích a nevyrovnaných zůstatcích k 31. 12. 2011 jsou obsaženy v individuální účetní závěrce „ovládané osoby“.

### 3. Smlouvy mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3.7.":

Mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3.7." byl uzavřen dodatek ke smlouvě o úvěru. Jedná se o smlouvu o úvěru uzavřenou mezi propojenou osobou jako dlužníkem a ovládanou osobou jako věřitelem, ke které uvádíme následující údaje:

- plnění – poskytnutí finančních prostředků, protiplnění – úroky v obvyklé výši; újma nevznikla.

Informace o transakcích a nevyrovnaných zůstatcích k 31. 12. 2011 jsou obsaženy v individuální účetní závěrce „ovládané osoby“.

### 4. Smlouvy mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3.17.":

Mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3.17." byly uzavřeny 4 smlouvy o krátkodobém pronájmu. Jedná se o smlouvy o krátkodobém pronájmu uzavřené mezi propojenou osobou jako pronajímatelem a ovládanou osobou jako nájemcem, ke které uvádíme následující údaje:

- plnění – poskytnutí nájmu, protiplnění - smluvní nájemné; újma nevznikla

Informace o transakcích a nevyrovnaných zůstatcích k 31. 12. 2011 jsou obsaženy v individuální účetní závěrce „ovládané osoby“.

## 5. Smlouvy mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3. 40.":

Mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3. 40." byly sjednány tyto smlouvy a dohody:

- rámcová dohoda na zajištění chemického pokovení a lakování mezi "ovládanou osobou" jako objednatelem a "propojenou osobou" jako zhotovitelem
- dodatek č. 4 ke smlouvě o úvěru mezi "ovládanou osobou" jako věřitelem a "propojenou osobou" jako dlužníkem
- smlouva o poskytnutí odměny za zajištění závazku; protiplnění – smluvní odměna (1 % ze zajištěného závazku ročně)
- dodatek č. 8 a dodatek č. 9 k nájemní smlouvě mezi "ovládanou osobou" jako pronajímatelem a "propojenou osobou" jako nájemcem
- 5x smlouva o obstarání pojištění vozidel mezi "ovládanou osobou" jako objednatelem a "propojenou osobou" jako obstaravatelem
- smlouva o pronájmu telefonních linek
- dohoda o přefakturaci nákladů souvisejících se společným využíváním programu pro mzdovou a personální agendu
- dohoda o přefakturaci nákladů spojených s odvozem a likvidací odpadu
- dohoda o přefakturaci nákladů na odstranění havárie zařízení kotelny
- dohoda o přefakturaci nákladů na provedení víceprací při rekonstrukci linky

K těmto smlouvám a dohodám uvádíme tyto údaje:

- 8x poskytnuto plnění - povrchové úpravy, protiplnění - smluvní obvyklá cena, újma nevznikla
- 12x fakturace úroků z poskytnutého úvěru
- 24x fakturace odměny za zajištění závazku, protiplnění – zajištění závazku, újma nevznikla
- uhrazení nájemného, služeb s nájmem spojených a úhrad sjednaných v nájemní smlouvě, protiplnění – pronájem nemovitostí a movitých věcí, újma nevznikla
- 4x přefakturace pojistného – újma nevznikla
- 12x fakturace nájemného, telekomunikačních poplatků a hovorného - újma nevznikla
- 1x přefakturace nákladů souvisejících s údržbou programu pro mzdovou a personální agendu
- 1x přefakturace nákladů spojených s odvozem a likvidací odpadu
- 1x přefakturace nákladů na odstranění havárie zařízení kotelny
- 1x přefakturace nákladů na provedení víceprací při rekonstrukci linky

Informace o transakcích a nevyrovnaných zůstatcích k 31. 12. 2011 jsou obsaženy v individuální účetní závěrce „ovládané osoby“.

## 6. Smlouvy mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3. 48.":

Mezi "ovládanou osobou" a "propojenou osobou č. 3.48." byla uzavřena jedna smlouva. Jedná se o uzavření jedné smlouvy o zajištění služeb uzavřené mezi propojenou osobou jako poskytovatelem a ovládanou osobou jako příjemcem, ke které uvádíme následující údaje:

- 1x smlouva – plnění – zajištění služební cesty, protiplnění – obvyklá kupní cena; újma nevznikla

Informace o transakcích a nevyrovnaných zůstatcích k 31. 12. 2011 jsou obsaženy v individuální účetní závěrce „ovládané osoby“.

6. Uvedení jiných právních úkonů učiněných "ovládanou osobou" v zájmu "ovládající osoby", případně v zájmu "propojených osob" uvedených v článku 3. této Zprávy.

V rozhodném období od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 nebyly v zájmu "ovládající osoby", případně v zájmu "propojených osob" uvedených v článku 3. této Zprávy učiněny "ovládanou osobou" žádné jiné právní úkony podléhající uveřejnění podle § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb.

7. Uvedení ostatních opatření přijatých nebo uskutečněných "ovládanou osobou" v zájmu nebo na popud "ovládající osoby", případně v zájmu nebo na popud "propojených osob" uvedených v článku 3. této Zprávy

V rozhodném období od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 nebyla v zájmu nebo na popud "ovládající osoby", případně v zájmu nebo na popud "propojených osob" uvedených v článku 3. této Zprávy přijata ani uskutečněna "ovládanou osobou" žádná opatření podléhající uveřejnění podle § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb.

8. Důvěrnost informací

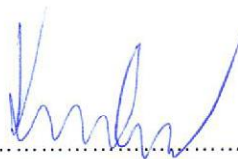
Za důvěrné informace, které nelze veřejně zpřístupnit, jsou v rámci koncernu považovány informace a skutečnosti, které jsou součástí obchodního tajemství "ovládající osoby", "ovládané osoby" a "propojených osob" uvedených v článku 3. této Zprávy a také ty informace, které byly za důvěrné jakoukoliv osobou, která je součástí koncernu, označeny. Dále jsou to veškeré informace z obchodního styku, které by mohly být samy o sobě nebo v souvislosti s jinými informacemi nebo skutečnostmi k újmě kterékoliv z osob tvořících koncern.

## 9. Závěr

- 9.1. Představenstvo společnosti TESLA KARLÍN, a.s. konstatuje, že vynaložilo péči řádného hospodáře ke zjištění okruhu propojených osob pro účely této Zprávy, a to zejména tím, že se dotázalo osoby ovládající společnost TESLA KARLÍN, a.s. na okruh osob, které jsou touto osobou ovládány.
- 9.2. Představenstvo společnosti TESLA KARLÍN, a.s. se domnívá, že peněžitá plnění, resp. protiplnění, která byla poskytnuta na základě výše popsaných vztahů mezi propojenými osobami, byla v obvyklé výši.
- 9.3. Tato Zpráva byla zpracována statutárním orgánem "ovládané osoby", společností TESLA KARLÍN, a.s., dne 20. 3. 2012.
- 9.4. Schváleno představenstvem společnosti TESLA KARLÍN, a.s. dne 26. 3. 2012.

### Podpisy všech členů statutárního orgánu ovládané osoby:

Ing. Miroslav K u r k a  
předseda představenstva



.....

Ing. Václav R y š á n e k  
místopředseda představenstva



.....

Ing. Miloslav Č á b e l a  
člen představenstva



.....

## **ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA**

určena pro akcionáře obchodní společnosti

**TESLA KARLÍN, a.s.**

V Chotejně 9/1307, 102 00 Praha 10

IČ: 45273758

### **Zpráva o ověření zprávy o vztazích mezi propojenými osobami**


Ověřil jsem věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti TESLA KARLÍN, a.s. za rok končící 31.12.2011. Za sestavení této zprávy o vztazích je zodpovědný statutární orgán společnosti. Mým úkolem je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Ověření jsem provedl v souladu s AS č. 56 Komory auditorů České republiky. Tento standard vyžaduje, abych plánoval a provedl ověření s cílem získat omezenou jistotu, že zpráva o vztazích neobsahuje významné (materiální) věcné nesprávnosti. Ověření je omezeno především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto toto ověření poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsem neprováděl, a proto nevyjadřuji výrok auditora.

**Na základě mého ověření jsem nezjistil žádné skutečnosti, které by mě vedly k domněnce, že zpráva o vztazích mezi propojenými osobami společnosti TESLA KARLÍN, a.s. za rok končící 31.12.2011 obsahuje významné (materiální) věcné nesprávnosti.**

Dne 25. dubna 2012



  
Ing. Petr Skříšovský  
číslo auditorského oprávnění 0253